

# Établi joke Ergo-Work



**Manuel d'utilisation**

# 1

## Sommaire



1	Sommaire.....	Page 02
2	Remarques sur le manuel.....	Page 03
3	Consignes de sécurité.....	Page 04
4	Garantie/Identification .....	Page 06
5	Commande/fonctionnement .....	Page 07
6	Formulaire pour téléfax .....	Page 09

# 2

## Remarques sur le manuel



Le présent manuel sert de base à l'opérateur de cet appareil pour lui permettre une utilisation, un entretien et une maintenance parfaits de l'appareil.

Nous avons mis particulièrement en relief les instructions revêtant une importance primordiale pour la sécurité et la sécurité de fonctionnement.

Explication :

**PRUDENCE!**

**Méthodes de travail et procédés d'exploitation qui doivent être suivis à la lettre pour éviter d'exposer le personnel à toutes sortes de risques.**

**ATTENTION!**

**Méthodes de travail et procédés qui doivent être suivis à la lettre pour éviter d'endommager ou de détériorer l'appareil.**

**INFORMATION!**

*Informations techniques dont doit tenir particulièrement compte l'opérateur de l'appareil.*

Les illustrations sont numérotées en continu, chapitre par chapitre. Certaines de ces figures sont accompagnées d'une légende. Les remarques inscrites dans la partie texte des figures p. ex. (5.1/2) signifient :

5.1 = Figure 5.1

2 = Repère 2 de la légende de la figure.

**En cas de problèmes techniques non mentionnés dans ce manuel, notre service après-vente est à votre entière disposition, n'hésitez pas à le contacter :**

Téléphone           +49 (0) 22 04 / 8 39 - 0

Téléfax               +49 (0) 22 04 / 8 39 - 60

**INFORMATION!**

Internet   [www.joke.de](http://www.joke.de)

# 3

## Consignes de sécurité



L'appareil est construit suivant l'état de la technique et les règles reconnues en matière de sécurité technique. Néanmoins, une utilisation non appropriée peut faire encourir des risques corporels à l'utilisateur ou à des tiers, endommager l'appareil ou occasionner d'autres dommages matériels.

### ATTENTION!

- (1) Utiliser l'appareil uniquement s'il est dans un parfait état de fonctionnement et conformément à son utilisation prévue en tenant compte de la sécurité, en ayant conscience des risques encourus et en respectant le manuel d'utilisation ! Réparer soi-même ou faire réparer immédiatement tous dysfonctionnements susceptibles de nuire à la sécurité.

L'établi a été conçu pour fixer les appareils des systèmes ENESKA, l'installation du moteur JOKEFLEX® ou la loupe lumineuse. Tout autre usage que celui-ci ou emploi allant au-delà de ces restrictions serait considéré comme non conforme à l'utilisation prévue de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient. L'utilisateur en assume à lui seul le risque.

L'utilisation conforme à la destination de l'appareil implique également l'observation des instructions contenues dans le manuel d'utilisation et le respect des conditions d'entretien et de maintenance préconisées.

- (2) Conserver le manuel d'utilisation en permanence à portée de la main sur le lieu d'utilisation de l'appareil.
- (3) En complément de ce manuel d'utilisation, respecter et faire appliquer les réglementations légales en vigueur et autres prescriptions obligatoires en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement !

### PRUDENCE!

- (4) **Le personnel qui utilise l'appareil est tenu, avant de commencer à travailler, de lire attentivement le manuel d'utilisation et particulièrement le chapitre consacré à la sécurité. Cette remarque concerne tout particulièrement le personnel chargé d'utiliser l'appareil occasionnellement.**

- (5) En cas de modifications touchant à la sécurité ou au comportement de fonctionnement de l'appareil, l'arrêter immédiatement, puis faire réparer les dysfonctionnements.

### ATTENTION !

- (6) **Respecter les consignes de sécurité apposées sur l'appareil et faire en sorte qu'elles demeurent lisibles.**

### ATTENTION !

- (7) **Ne pas procéder à des modifications, constructions additionnelles et transformations sur l'appareil ! Ceci s'applique également au montage et au réglage de dispositifs de sécurité.**

# 3

## Consignes de sécurité



**PRUDENCE!**

- (8) Les pièces de rechange doivent être absolument conformes aux exigences techniques imposées par le fabricant. Ceci est garanti uniquement s'il s'agit de pièces de rechange d'origine joke.
- (9) Les travaux effectués sur et/ou avec l'appareil ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié, chargé de cette tâche et formé à cette fin. Respecter l'âge minimum légal requis !
- (10) Le personnel à instruire, former, initier ou suivant une formation générale n'est autorisé à utiliser l'appareil que sous la surveillance permanente d'une personne expérimentée !
- (11) Uniquement un électricien spécialisé est autorisé à effectuer des travaux sur l'équipement électrique conformément aux règles électrotechniques.
- (12) S'abstenir d'adopter tout mode de travail susceptible de compromettre la sécurité.
- (13) Il faut activer l'aimant avant le basculement. Vérifier la force de rétention !
- (14) Desserrer le dispositif d'arrêt avant de régler autrement le plateau tournant.
- (15) Faire attention au moment de desserrer le dispositif d'arrêt du plateau tournant lorsque la pièce à usiner est fixée en dehors du centre de rotation.
- (16) Vérifier la bonne assise de la pièce à usiner et desserrer le levier de serrage avant toute opération de basculement (tension via l'aimant ou manuelle).
- (17) Desserrer le dispositif d'arrêt avant tout mouvement vers le haut et/ou vers le bas.
- (18) Ne pas stocker des objets dans la zone de déplacement lors de mouvements vers le haut et/ou vers le bas.

# 4

## Garantie



Pour chaque produit joke fourni, la société joke Technology GmbH accorde une garantie de conformité de la fabrication dans le cadre de ses conditions générales de vente et de livraison.

Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs à une usure normale, une utilisation incorrecte, une imprudence, un montage de pièces de rechange non d'origine, un manque d'entretien et/ou un non-respect du présent manuel d'utilisation.

**ATTENTION!**

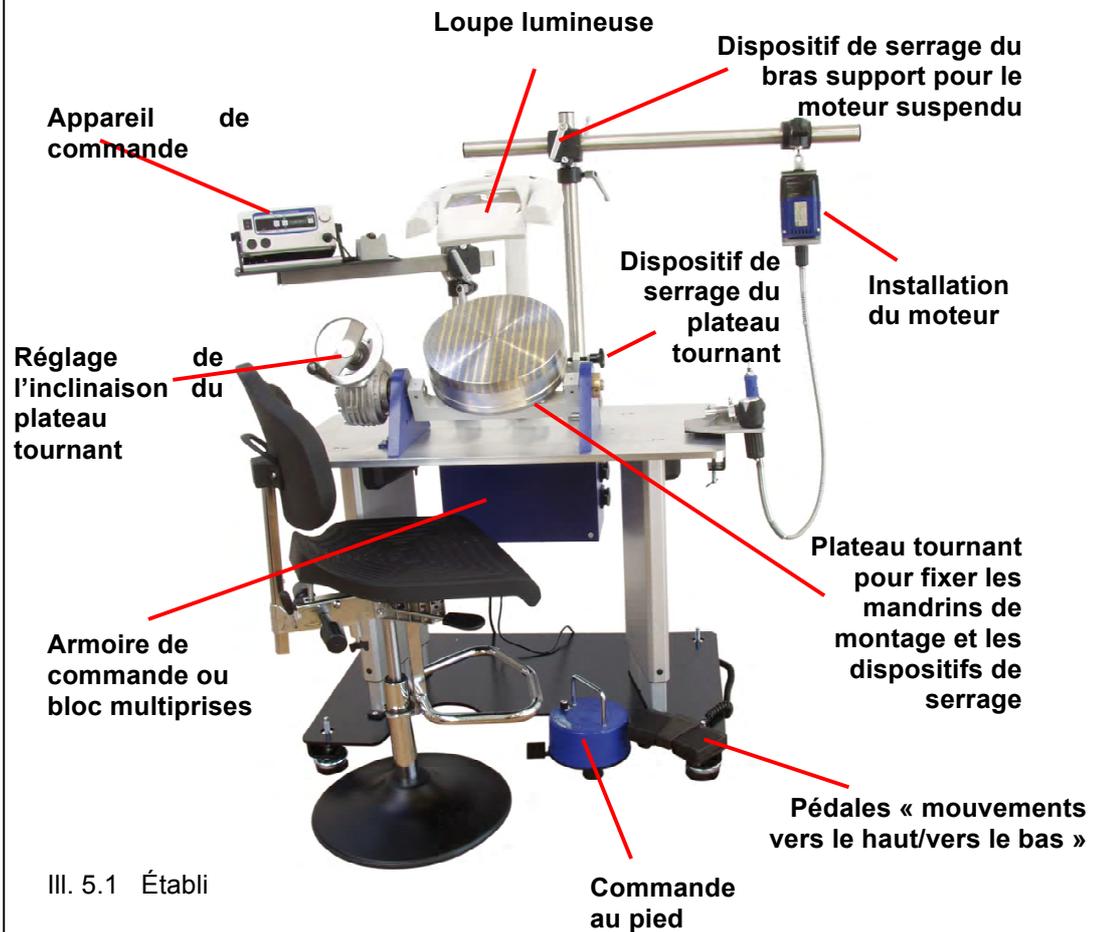
***L'utilisation de l'appareil est permise uniquement aux personnes ayant été instruites à cette fin. Toute infraction à cette règle annule la garantie conformément aux conditions générales de vente et de livraison.***

# 5

## Commande/fonctionnement



### Exemple d'équipement



### Caractéristiques techniques

- Dimensions (l x H x P) : 970 x 1600 x 680 mm
- Dimensions du plateau de l'établi (l x H x P) : 950 x 500 mm
- Réglage en hauteur en continu de 695 à 1050 mm
- Tension d'alimentation : 230 V, 50/60 Hz
- Puissance connectée : 400 W (sans accessoire)
- Fourni sans accessoire ni dispositif de basculement

**ATTENTION !**

**Charge totale maximale de 200 kg ! (au centre du plateau de l'établi)**

**ATTENTION !**

**Respecter impérativement la durée de mise en circuit admissible des commandes de 20 % (déplacement au maximum pendant 2 minutes et pause pendant au moins 8 minutes) afin d'éviter tout endommagement.**

# 5

## Commande/fonctionnement



### En cas de dysfonctionnement du réglage en hauteur :

- (1) Débrancher la fiche d'alimentation en courant du secteur.
- (2) Attendre pendant environ 15 secondes.
- (3) Maintenir enfoncés les deux interrupteurs des pédales/de la commande manuelle.
- (4) Rebrancher la fiche au secteur ; attendre pendant environ 5 secondes en appuyant sur les boutons, puis relâcher les boutons.
- (5) Appuyer sur le bouton « Mouvement vers le bas » jusqu'à ce que la butée de fin de course inférieure soit atteinte.
- (6) Appuyer sur le bouton « Mouvement vers le haut » jusqu'à ce que la butée de fin de course supérieure soit atteinte.

### Réglage du point final situé en-dessous de la fin de course supérieure :

Procéder comme indiqué ci-dessus jusqu'au point 5 inclus, puis maintenir le bouton « Mouvement vers le bas » enfoncé pendant 5 secondes. Cela permet ainsi de régler le point final souhaité.

### Commande de la commande manuelle/des pédales à 2 boutons

Les entraînements s'éloignent les uns des autres en appuyant sur le bouton « Mouvement vers le haut ». Le mouvement de course s'arrête dès que l'on relâche le bouton « Mouvement vers le haut » ou dès qu'une position finale est atteinte.



Fig 5.2 Pédales



Fig 5.3 Commande manuelle

**ATTENTION !**

**Faire attention lors de tout déplacement à ce que personne ne se trouve dans la zone de travail.**

En appuyant sur le bouton « Mouvement vers le bas », les entraînements se déplacent les uns vers les autres. Les conditions valables pour le mouvement vers le haut s'appliquent également ici.

# 6

## Formulaire pour téléfax



A l'attention du

### Service après-vente joke

+49 (0) 22 04 / 8 39 – 60

Expéditeur :

Société

Nom

Rue

Code postal Ville

Veillez nous envoyer les dessins et nomenclatures des pièces de rechange des appareils suivants :

sous forme d'impression (à l'adresse ci-dessus),

par téléfax, \_\_\_\_\_

en fichier pdf à mon adresse e-mail \_\_\_\_\_

Établi joke Ergo-Work avec un plateau en acier	Réf. 0 200 850	<input type="checkbox"/>
Étable joke Ergo-Work avec un plateau en aluminium	Réf. 0 200 851	<input type="checkbox"/>
Commande manuelle	Réf. 0 200 852	<input type="checkbox"/>
Commande au pied	Réf. 0 200 853	<input type="checkbox"/>
Armoire de commande	Réf. 0 200 854	<input type="checkbox"/>
Colonne à gauche pour plateaux	Réf. 0 200 855	<input type="checkbox"/>
Plateau de desserte	Réf. 0 200 856	<input type="checkbox"/>
Colonne à droite pour le moteur suspendu	Réf. 0 200 857	<input type="checkbox"/>
Bras support pour le moteur suspendu	Réf. 0 200 858	<input type="checkbox"/>
Loupe lumineuse complète prête à raccorder	Réf. 0 200 560	<input type="checkbox"/>
Table de serrage DS 300	Réf. 0 200 300-I	<input type="checkbox"/>
Positionneur joke easy-Work (aimant Ø125 mm)	Réf. 0 200 860	<input type="checkbox"/>
Positionneur joke easy-Work avec plateau de serrage	Réf. 0 200 861	<input type="checkbox"/>

Date

Signature

**joke Technology GmbH**  
Asselborner Weg 14 - 16  
D-51429 Bergisch Gladbach  
Telefon: +49 (0) 22 04 / 8 39-0  
Telefax: +49 (0) 22 04 / 8 39-60  
Internet: [www.joke.de](http://www.joke.de)  
E-Mail: [info@joke.de](mailto:info@joke.de)



Änderungen  
aufgrund technischen  
Fortschrittes vorbehalten

joke 02/11